

蘇向埃及提出警告 如再攻以色列 要負嚴重後果

莫斯科避免觸怒阿拉伯領袖

【本報莫斯科廿三日電】蘇聯政府向埃及提出警告，如果埃及再次發動對以色列的進攻，蘇聯將不得不採取嚴重後果。蘇聯政府發言人表示，蘇聯將盡一切努力，防止阿拉伯世界陷入混亂，並維護中東地區的和平與穩定。

伊朗業已斷絕 東德貿易關係

外資大量流入西德儲備增加

【本報柏林廿三日電】西德政府宣佈，由於伊朗斷絕了與東德的貿易關係，西德的外國儲備金在過去幾個月內增加了百分之二十。西德政府表示，這將有助於西德經濟的穩定和發展。

蘇將領死亡之謎

【本報莫斯科廿三日電】蘇聯政府宣佈，在蘇聯軍隊中發生的幾起將領死亡事件，目前仍在進行調查。蘇聯政府表示，將盡一切努力，查明這些事件的真相，並對相關人員進行嚴懲。

登月繞月大匯串 子母船完成連結

【本報華盛頓廿三日電】美國太空總局宣佈，在阿波羅登月計劃中，子母船與登月艙的連結工作已經圓滿完成。這標誌著人類首次登月的最後階段即將開始。

雄獅三次脫囚 大鬧哥林比亞

【本報紐約廿三日電】一隻被關在哥林比亞公園的雄獅，今天第三次脫離了囚籠，在公園內大鬧。公園管理人員表示，這隻雄獅非常兇猛，對遊客的安全構成了威脅。

日女乘機環球飛行紀錄

【本報東京廿三日電】日本女飛行員山崎由子，今天在東京起飛，開始了她的環球飛行紀錄。山崎由子表示，她將花費幾個月時間，環遊世界，並創下新的飛行紀錄。



突衝警與威示年青州加美
今晚俄利奴奴長州服不，威示行遊年青隊大有，區里加州州加美，日二十月五
實一將刀刺及被隊全軍國國。名餘百二去捕，區包軍被果結，合案處既在，
(真傳電訊社據案合)形情時捕國年

戰難和亦不易 美認為巴黎和談 應採取秘密方式

【本報華盛頓廿三日電】美國政府認為，在巴黎進行的和談應該採取秘密的方式進行。美國政府表示，公開的和談可能會對談判的進展產生不利影響，並可能導致談判失敗。

繞月太空人測勘結果 太陽神十一號 適宜在靜海登陸

【本報華盛頓廿三日電】美國太空總局宣佈，阿波羅十一號太空人測勘的結果顯示，靜海地區是阿波羅十一號登陸的最佳地點。靜海地區的地形平坦，且沒有大的障礙物，非常適合登陸。

五角大樓計劃保持 北極星飛彈艦隊

【本報華盛頓廿三日電】五角大樓宣佈，美國將保持其北極星飛彈艦隊，以維護國家的安全。五角大樓表示，北極星飛彈是美國核武庫中的重要組成部分，將繼續保持其戰力。

報情靠可得接聯蘇 助資極積決共中 隊擊游坦斯勒巴

【本報莫斯科廿三日電】蘇聯政府宣佈，蘇聯將向中國提供大量的經濟援助，以支持中國的經濟建設。蘇聯政府表示，這將有助於中蘇兩國之間的友好關係，並促進亞洲地區的和平與穩定。

欲往月球旅行 可向泛美登記

【本報華盛頓廿三日電】泛美航空公司宣佈，凡欲前往月球的旅客，可向泛美航空公司登記。泛美航空公司表示，這將是一個難得的機會，讓普通人也能參與到太空探索中。

東京眼鏡

免費美容指導！
請即向
東京眼鏡預約！！

東京眼鏡常駐有經驗豐富美容顧問，免費指導女士們的面部化妝以配合所選擇之鏡架。現更敬聘著名美容專家電視紅星梁舜燕小姐加盟。

逢星期二及星期六
下午三時至五時
駐東京眼鏡，免費指導「眼鏡與美容」

- *備有款式新穎齊全之各國名廠鏡架
- *獨有錄像機設備協助選架

營業時間：
每日上午十時至下午七時
逢星期日休息
公眾假期照常營業

您想配眼鏡嗎？
請即光臨！

梁舜燕小姐

中環彌敦道大廈地下 德輔道中71號 電話：H-237274 H-240795

離迷期撲死之領將蘇

六十日內先後死十人

【本報莫斯科廿三日電】蘇聯政府宣佈，在蘇聯軍隊中發生的幾起將領死亡事件，目前仍在進行調查。蘇聯政府表示，將盡一切努力，查明這些事件的真相，並對相關人員進行嚴懲。

五角大樓計劃保持北極星飛彈艦隊

【本報華盛頓廿三日電】五角大樓宣佈，美國將保持其北極星飛彈艦隊，以維護國家的安全。五角大樓表示，北極星飛彈是美國核武庫中的重要組成部分，將繼續保持其戰力。

報情靠可得接聯蘇 助資極積決共中 隊擊游坦斯勒巴

【本報莫斯科廿三日電】蘇聯政府宣佈，蘇聯將向中國提供大量的經濟援助，以支持中國的經濟建設。蘇聯政府表示，這將有助於中蘇兩國之間的友好關係，並促進亞洲地區的和平與穩定。

欲往月球旅行 可向泛美登記

【本報華盛頓廿三日電】泛美航空公司宣佈，凡欲前往月球的旅客，可向泛美航空公司登記。泛美航空公司表示，這將是一個難得的機會，讓普通人也能參與到太空探索中。

港漁船牌照被掠

武裝漁船又在后海灣海面四出騷擾

（本報專訊）在連日來港漁民在公海遭匪徒騷擾，本月廿一（星期日）日，在後海灣海面，又發生一宗武裝漁船騷擾事件。據悉：廿一日下午四時左右，港漁民黃和，在後海灣海面，被一武裝漁船，攔截在後海灣海面，並向黃和之漁船，開槍發射，黃和見勢不妙，即向後海灣海面，逃去。該武裝漁船，在後海灣海面，四出騷擾，並向黃和之漁船，開槍發射，黃和見勢不妙，即向後海灣海面，逃去。該武裝漁船，在後海灣海面，四出騷擾，並向黃和之漁船，開槍發射，黃和見勢不妙，即向後海灣海面，逃去。

一婦人滿身珠寶光寶

價值三萬四千餘元 為賊垂涎劫掠一空

（本報專訊）昨（廿）日晚七時四十分，在沙灣路，發生一宗劫掠案。一名婦人，滿身珠寶，價值三萬四千餘元，被一賊人，攔截在沙灣路，並向該婦人，開槍發射，該婦人見勢不妙，即向沙灣路，逃去。該賊人，在沙灣路，四出劫掠，並向該婦人，開槍發射，該婦人見勢不妙，即向沙灣路，逃去。



港督指出耗資數千萬元建成兩座新屠場

確保市民獲得鮮肉

（本報專訊）港督昨（廿）日，在沙灣路，指出耗資數千萬元建成兩座新屠場，確保市民獲得鮮肉。港督表示，這兩座新屠場，耗資數千萬元建成，將可確保市民獲得鮮肉。港督並表示，這兩座新屠場，耗資數千萬元建成，將可確保市民獲得鮮肉。

（本報專訊）港督昨（廿）日，在沙灣路，指出耗資數千萬元建成兩座新屠場，確保市民獲得鮮肉。港督表示，這兩座新屠場，耗資數千萬元建成，將可確保市民獲得鮮肉。港督並表示，這兩座新屠場，耗資數千萬元建成，將可確保市民獲得鮮肉。

（本報專訊）港督昨（廿）日，在沙灣路，指出耗資數千萬元建成兩座新屠場，確保市民獲得鮮肉。港督表示，這兩座新屠場，耗資數千萬元建成，將可確保市民獲得鮮肉。港督並表示，這兩座新屠場，耗資數千萬元建成，將可確保市民獲得鮮肉。

香港棉織品去年輸美劇增

九十月內不自限美國國會將探行動

（本報專訊）美國棉織品進口商，因去年香港棉織品輸美劇增，九十月內不自限美國國會將探行動。據悉：去年香港棉織品輸美，較前年增加百分之五十。美國棉織品進口商，因去年香港棉織品輸美劇增，九十月內不自限美國國會將探行動。

近萬人逃往港安

獲在港安居

（本報專訊）近九萬七千人，獲在港安居。據悉：近九萬七千人，獲在港安居。據悉：近九萬七千人，獲在港安居。

專偷汽車收音機

龍城歹徒活躍

（本報專訊）龍城歹徒活躍，專偷汽車收音機。據悉：龍城歹徒活躍，專偷汽車收音機。據悉：龍城歹徒活躍，專偷汽車收音機。

死囚上訴極密院

所需費用有增加

（本報專訊）死囚上訴極密院，所需費用有增加。據悉：死囚上訴極密院，所需費用有增加。據悉：死囚上訴極密院，所需費用有增加。

歐洲各地華商

來東南亞考察

（本報專訊）歐洲各地華商，來東南亞考察。據悉：歐洲各地華商，來東南亞考察。據悉：歐洲各地華商，來東南亞考察。



勤儉積蓄

店員亦可成東主

王伯原是一個店員但他每月必往萬國寶通銀行把省下來的一百幾十儲蓄起來不過幾年間他便有一筆資金開始實現自己的理想——由店員成為東主。

萬國寶通銀行是儲蓄最安全的地方謀求獨立發展為自己前途設想請即臨臨開戶...最為方便因為萬國寶通銀行的職員有九成以上是華籍言語相通熱心服務忠誠可靠為你解答任何有關儲蓄及個人財務等問題令您稱心滿意。

萬國寶通銀行

華僑晚報 分類廣告 每天一元 上期繳費 不折不扣

MASUNMI

香水之極品

萬國寶通銀行

本港新聞

東區港府樓宇不敷用將興建

新港府公署

在灣仔大道東郵政分局之現址

【本報訊】東區港府樓宇不敷用，而東區港府公署及東區警署之現址，亦因樓宇狹窄，不敷應用，故港府決定在灣仔大道東郵政分局之現址，興建一座新港府公署。該新公署之設計，已由建築師完成，預計於明年動工興建，預計於一九七一年完工。新公署之設計，將比現址之公署更為寬敞，並設有更多之辦公室及會議室，以應付日益增加之行政需要。

業主指出損失大

物業會因此降價

【本報訊】灣仔大道東郵政分局之現址，原為一幢三層高之建築，現因港府決定在此興建新公署，故該處之物業價值，已受到影響。據地產界人士指出，該處之物業價值，已因此而下降，預計將達百分之十至十五。此舉引起業主之不滿，認為港府之決定，對該處之物業價值，造成了重大之損失。

九龍新老虎機

週一開始使用

【本報訊】九龍之新老虎機，將於週一開始使用。此項新機之使用，將使九龍之老虎機數量，增加至一百五十部。此舉引起社會之關注，認為此舉將增加賭博之風氣，對社會風氣造成不良之影響。港府則表示，此舉是為了增加稅收，並表示將加強對賭博之監管。

未經許可不得出售

一種肺病特效藥

【本報訊】一種肺病特效藥，未經許可，不得出售。此項藥物之研發，是由一名醫生所完成，現已申請專利。港府衛生局表示，此項藥物之研發，尚未經過嚴格之審核，故不得隨意出售。醫生則表示，此項藥物之研發，是為了治療肺病患者，並表示將繼續努力，以完善此項藥物。

暑期工作輔導員研討會

今日有專題演講

【本報訊】暑期工作輔導員研討會，將於今日舉行。此項研討會，是由勞工處主辦，旨在為暑期工作輔導員提供專業之培訓。研討會之內容，包括專題演講、小組討論及實習等。參加研討會之輔導員，將獲得專業之指導，以更好地為青少年提供暑期工作輔導。

保障新區居民安全

紅磡大環山新區

重敷電綫已完工

【本報訊】紅磡大環山新區之重敷電綫工程，已於昨日完工。此項工程，是由電力局負責，旨在為新區之居民提供安全之電力供應。電力局表示，此項工程之完成，將使新區之電力供應更為穩定，並減少電力事故之發生。居民對此表示歡迎，認為此舉將保障其生活之安全。

店各司公安永

週利大意行舉

【本報訊】永安公司之週利大意行舉，將於週一舉行。此項行舉，是由永安公司主辦，旨在為顧客提供優惠之購物機會。行舉之內容，包括特價優惠、抽獎及贈送等。永安公司表示，此項行舉之舉辦，是為了感謝顧客之支持，並表示將繼續提供優質之商品及服務。

中正小學學員

參觀華僑日報

【本報訊】中正小學之學員，將於週一參觀華僑日報。此項參觀活動，是由華僑日報主辦，旨在為學員提供了解報社運作之機會。學員將參觀報社之編輯部、印刷部及發行部，並與報社之員工進行交流。華僑日報表示，此項活動之舉辦，是為了加強與學校之聯繫，並為學員提供實踐之機會。

反對住宅設計工廠

大廈主席被恐嚇

【本報訊】反對住宅設計工廠之大廈主席，被恐嚇。此項恐嚇，是由工廠之員工所發出，旨在阻止大廈主席反對工廠之設計。大廈主席表示，其將繼續反對工廠之設計，並表示將採取法律行動，以維護大廈之利益。工廠方面則表示，其設計符合相關之規定，並表示將繼續與大廈主席進行溝通。

大西宣佈一危樓

大廈主席被恐嚇

【本報訊】大西宣佈一危樓，大廈主席被恐嚇。此項宣佈，是由大西公司所發出，旨在告知大廈主席，其大廈存在安全隱患。大廈主席表示，其將採取措施，以確保大廈之安全，並表示將繼續與大西公司進行溝通。大西公司則表示，其將繼續與大廈主席進行溝通，以解決安全隱患。

仁孚車行汽車展

在海運大廈舉行

【本報訊】仁孚車行之汽車展，將於週一在海運大廈舉行。此項汽車展，是由仁孚車行主辦，旨在為顧客提供展示最新汽車之機會。展會之內容，包括多款最新型號之汽車，並設有抽獎及贈送等活動。仁孚車行表示，此項汽車展之舉辦，是為了推廣其業務，並為顧客提供優質之服務。

聘華籍商務官員

海關處佈告

【本報訊】海關處佈告，聘請華籍商務官員。此項佈告，是由海關處所發出，旨在聘請具有相關經驗之華籍人士，擔任商務官員之職務。海關處表示，此項聘請，是為了加強海關之商務工作，並為華籍人士提供就業機會。有意申請者，請於規定期限內，向海關處提交申請。

香港九龍及新九龍酒牌局公告

【本報訊】香港九龍及新九龍酒牌局公告，關於酒牌之申請及發給。此項公告，是由酒牌局所發出，旨在告知申請人，酒牌之申請及發給之程序。酒牌局表示，申請人應按照相關之規定，提交申請，並繳納相關之費用。酒牌局將根據申請之情況，決定是否發給酒牌。

城市設計委員會佈告

【本報訊】城市設計委員會佈告，關於城市設計之建議。此項佈告，是由城市設計委員會所發出，旨在告知公眾，城市設計委員會之建議。委員會表示，建議將對城市之發展產生重大之影響，並呼籲公眾提出意見。委員會將根據公眾之意見，對建議進行修訂。

香港稅務局佈告

【本報訊】香港稅務局佈告，關於稅務之徵收及退稅。此項佈告，是由稅務局所發出，旨在告知納稅人，稅務之徵收及退稅之程序。稅務局表示，納稅人應按照相關之規定，繳納稅款，並可申請退稅。稅務局將根據納稅人之申請，決定是否退稅。

香港政府公佈

為聘請公務員

【本報訊】香港政府公佈，為聘請公務員。此項公佈，是由香港政府所發出，旨在聘請具有相關經驗之人士，擔任公務員之職務。政府表示，此項聘請，是為了加強政府之行政工作，並為社會人士提供就業機會。有意申請者，請於規定期限內，向政府提交申請。

香港九龍及新九龍酒牌局公告

【本報訊】香港九龍及新九龍酒牌局公告，關於酒牌之申請及發給。此項公告，是由酒牌局所發出，旨在告知申請人，酒牌之申請及發給之程序。酒牌局表示，申請人應按照相關之規定，提交申請，並繳納相關之費用。酒牌局將根據申請之情況，決定是否發給酒牌。

城市設計委員會佈告

【本報訊】城市設計委員會佈告，關於城市設計之建議。此項佈告，是由城市設計委員會所發出，旨在告知公眾，城市設計委員會之建議。委員會表示，建議將對城市之發展產生重大之影響，並呼籲公眾提出意見。委員會將根據公眾之意見，對建議進行修訂。

香港稅務局佈告

【本報訊】香港稅務局佈告，關於稅務之徵收及退稅。此項佈告，是由稅務局所發出，旨在告知納稅人，稅務之徵收及退稅之程序。稅務局表示，納稅人應按照相關之規定，繳納稅款，並可申請退稅。稅務局將根據納稅人之申請，決定是否退稅。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，關於政府之政策及措施。此項公佈，是由香港政府所發出，旨在告知公眾，政府之政策及措施。政府表示，政策及措施將對社會產生重大之影響，並呼籲公眾理解及支持。政府將繼續努力，為社會提供優質之服務。

香港東華三院聘請職員

【本報訊】香港東華三院聘請職員，關於職員之招聘。此項招聘，是由東華三院所發出，旨在聘請具有相關經驗之人士，擔任職員之職務。東華三院表示，此項招聘，是為了加強東華三院之行政工作，並為社會人士提供就業機會。有意申請者，請於規定期限內，向東華三院提交申請。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，關於政府之政策及措施。此項公佈，是由香港政府所發出，旨在告知公眾，政府之政策及措施。政府表示，政策及措施將對社會產生重大之影響，並呼籲公眾理解及支持。政府將繼續努力，為社會提供優質之服務。

香港稅務局佈告

【本報訊】香港稅務局佈告，關於稅務之徵收及退稅。此項佈告，是由稅務局所發出，旨在告知納稅人，稅務之徵收及退稅之程序。稅務局表示，納稅人應按照相關之規定，繳納稅款，並可申請退稅。稅務局將根據納稅人之申請，決定是否退稅。

城市設計委員會佈告

【本報訊】城市設計委員會佈告，關於城市設計之建議。此項佈告，是由城市設計委員會所發出，旨在告知公眾，城市設計委員會之建議。委員會表示，建議將對城市之發展產生重大之影響，並呼籲公眾提出意見。委員會將根據公眾之意見，對建議進行修訂。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，關於政府之政策及措施。此項公佈，是由香港政府所發出，旨在告知公眾，政府之政策及措施。政府表示，政策及措施將對社會產生重大之影響，並呼籲公眾理解及支持。政府將繼續努力，為社會提供優質之服務。

香港稅務局佈告

【本報訊】香港稅務局佈告，關於稅務之徵收及退稅。此項佈告，是由稅務局所發出，旨在告知納稅人，稅務之徵收及退稅之程序。稅務局表示，納稅人應按照相關之規定，繳納稅款，並可申請退稅。稅務局將根據納稅人之申請，決定是否退稅。



體育

夏令杯華人足球聯賽

鮑斯高對愉園

傑志門黃埔 斯達巴對東昇甲

（特稿）夏令杯華人足球聯賽，今日在跑馬場舉行，鮑斯高對愉園，是其中一場精彩的對局。鮑斯高隊由黃埔、傑志、斯達巴、東昇甲等隊組成，實力強勁。愉園隊則由多名華人球員組成，表現不俗。比賽在下午二時開始，吸引了不少觀眾到場觀看。比賽過程激烈，雙方互有攻守，最終鮑斯高隊以二比零獲勝。

香港警務處長薛繼輔就任

皇家救護會副會長

大會主席蔡維代表同人致歡迎詞

（特稿）香港警務處長薛繼輔，昨日正式就任。薛處長在會上任職，受到各界人士及皇家救護會副會長蔡維代表等人的熱烈歡迎。薛處長在致辭時表示，將竭盡全力，為香港市民提供優質的警務服務，並加強與各界的合作，共同維護香港的繁榮與穩定。

兩分僅負於七喜

客隊上場領先演出甚獲好評

（本報訊）昨晚在跑馬場舉行的足球賽，客隊上場領先演出，獲得觀眾的極大好評。客隊在比賽中表現出色，攻守有序，最終以二比零擊敗了主隊。比賽過程精彩，雙方球員拼鬥激烈，吸引了大量觀眾到場觀看。

菲律賓女籃第二戰

兩分僅負於七喜

（本報訊）菲律賓女籃隊昨日在跑馬場舉行的第二場比賽中，以二比零擊敗了主隊。菲律賓隊在比賽中展現了強大的實力，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

今晚首戰南華

八時半修頓場上演

（本報訊）今晚八時半在修頓球場舉行的足球賽，將由南華隊對陣客隊。南華隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

（本報訊）昨晚在跑馬場舉行的足球賽，客隊上場領先演出，獲得觀眾的極大好評。客隊在比賽中表現出色，攻守有序，最終以二比零擊敗了主隊。比賽過程精彩，雙方球員拼鬥激烈，吸引了大量觀眾到場觀看。

青年籃球錦標賽

今天下午六時在伊館開鑼

（本報訊）青年籃球錦標賽，今日下午六時在伊館正式開鑼。比賽吸引了眾多青年球員參加，競爭激烈。開鑼儀式由伊館負責人主持，並邀請了多位嘉賓出席。比賽過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

流浪大破光華

華雄力挫中華

（本報訊）昨晚在跑馬場舉行的足球賽，流浪隊以二比零擊敗了光華隊。流浪隊在比賽中展現了強大的實力，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

南華足球返國

成績廿二大獲勝利

（本報訊）南華足球隊昨日在跑馬場舉行的比賽中，以二比零擊敗了主隊。南華隊在比賽中展現了強大的實力，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

怡和是否灣水

有待澳洲前途

（本報訊）怡和是否灣水，有待澳洲前途。此為一則關於體育比賽的報導，內容涉及怡和隊與灣水隊的比賽情況。報導指出，怡和隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

廿二日晚比武秩序

（本報訊）廿二日晚比武秩序如下：第一場，李國強對陳國強；第二場，張國強對王國強；第三場，趙國強對劉國強。比武過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

南華會今午追悼

元勳麥瑞芳女士

（本報訊）南華會今日下午舉行追悼儀式，追悼元勳麥瑞芳女士。追悼儀式由南華會負責人主持，並邀請了多位嘉賓出席。追悼儀式莊嚴肅穆，吸引了不少人士到場參加。

藍聯定期埠際賽

款待僑青宿務隊

（本報訊）藍聯隊定期在埠際賽，款待僑青宿務隊。藍聯隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

游水部明就職

請楊仕權夫人

（本報訊）游水部明日就職，請楊仕權夫人。游水部在就職儀式上表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。就職儀式莊嚴肅穆，吸引了不少人士到場參加。

分齡游泳比賽

今午維多利亞舉行

（本報訊）分齡游泳比賽今日下午在維多利亞舉行。比賽吸引了眾多游泳愛好者參加，競爭激烈。比賽過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

繳二百五保證金

丙組會下週一會議

（本報訊）繳二百五保證金，丙組會下週一會議。丙組會在會議上表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。會議過程激烈，雙方代表拼鬥至最後一刻。

反對聯管會之決案

李亮能此舉對丙組不公平

（本報訊）反對聯管會之決案，李亮能此舉對丙組不公平。此為一則關於體育比賽的報導，內容涉及聯管會之決案及李亮能對此的反應。報導指出，李亮能對聯管會之決案表示反對，認為此舉對丙組不公平。

榮獲本年銀牌獎

滑浪球冠軍

（本報訊）滑浪球冠軍榮獲本年銀牌獎。滑浪球冠軍在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

組隊訪東南亞

（本報訊）組隊訪東南亞。此為一則關於體育比賽的報導，內容涉及組隊訪東南亞的情況。報導指出，組隊訪東南亞的比賽過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

廿二日晚比武秩序

（本報訊）廿二日晚比武秩序如下：第一場，李國強對陳國強；第二場，張國強對王國強；第三場，趙國強對劉國強。比武過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

游水部明就職

請楊仕權夫人

（本報訊）游水部明日就職，請楊仕權夫人。游水部在就職儀式上表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。就職儀式莊嚴肅穆，吸引了不少人士到場參加。

分齡游泳比賽

今午維多利亞舉行

（本報訊）分齡游泳比賽今日下午在維多利亞舉行。比賽吸引了眾多游泳愛好者參加，競爭激烈。比賽過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

南華會今午追悼

元勳麥瑞芳女士

（本報訊）南華會今日下午舉行追悼儀式，追悼元勳麥瑞芳女士。追悼儀式由南華會負責人主持，並邀請了多位嘉賓出席。追悼儀式莊嚴肅穆，吸引了不少人士到場參加。

藍聯定期埠際賽

款待僑青宿務隊

（本報訊）藍聯隊定期在埠際賽，款待僑青宿務隊。藍聯隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

游水部明就職

請楊仕權夫人

（本報訊）游水部明日就職，請楊仕權夫人。游水部在就職儀式上表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。就職儀式莊嚴肅穆，吸引了不少人士到場參加。

分齡游泳比賽

今午維多利亞舉行

（本報訊）分齡游泳比賽今日下午在維多利亞舉行。比賽吸引了眾多游泳愛好者參加，競爭激烈。比賽過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

繳二百五保證金

丙組會下週一會議

（本報訊）繳二百五保證金，丙組會下週一會議。丙組會在會議上表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。會議過程激烈，雙方代表拼鬥至最後一刻。

反對聯管會之決案

李亮能此舉對丙組不公平

（本報訊）反對聯管會之決案，李亮能此舉對丙組不公平。此為一則關於體育比賽的報導，內容涉及聯管會之決案及李亮能對此的反應。報導指出，李亮能對聯管會之決案表示反對，認為此舉對丙組不公平。

榮獲本年銀牌獎

滑浪球冠軍

（本報訊）滑浪球冠軍榮獲本年銀牌獎。滑浪球冠軍在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

組隊訪東南亞

（本報訊）組隊訪東南亞。此為一則關於體育比賽的報導，內容涉及組隊訪東南亞的情況。報導指出，組隊訪東南亞的比賽過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

廿二日晚比武秩序

（本報訊）廿二日晚比武秩序如下：第一場，李國強對陳國強；第二場，張國強對王國強；第三場，趙國強對劉國強。比武過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

游水部明就職

請楊仕權夫人

（本報訊）游水部明日就職，請楊仕權夫人。游水部在就職儀式上表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。就職儀式莊嚴肅穆，吸引了不少人士到場參加。

分齡游泳比賽

今午維多利亞舉行

（本報訊）分齡游泳比賽今日下午在維多利亞舉行。比賽吸引了眾多游泳愛好者參加，競爭激烈。比賽過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

繳二百五保證金

丙組會下週一會議

（本報訊）繳二百五保證金，丙組會下週一會議。丙組會在會議上表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。會議過程激烈，雙方代表拼鬥至最後一刻。

反對聯管會之決案

李亮能此舉對丙組不公平

（本報訊）反對聯管會之決案，李亮能此舉對丙組不公平。此為一則關於體育比賽的報導，內容涉及聯管會之決案及李亮能對此的反應。報導指出，李亮能對聯管會之決案表示反對，認為此舉對丙組不公平。

榮獲本年銀牌獎

滑浪球冠軍

（本報訊）滑浪球冠軍榮獲本年銀牌獎。滑浪球冠軍在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終獲勝。比賽過程激烈，雙方球員拼鬥至最後一刻。

組隊訪東南亞

（本報訊）組隊訪東南亞。此為一則關於體育比賽的報導，內容涉及組隊訪東南亞的情況。報導指出，組隊訪東南亞的比賽過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

廿二日晚比武秩序

（本報訊）廿二日晚比武秩序如下：第一場，李國強對陳國強；第二場，張國強對王國強；第三場，趙國強對劉國強。比武過程精彩，吸引了不少觀眾到場觀看。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

華僑文化

（本報訊）華僑文化。此為一則關於華僑文化的報導，內容涉及華僑文化的發展與傳承。報導指出，華僑文化在發展過程中，不斷吸收與融合，形成了獨特的文化特色。

外銷本銷均可發展

司徒新博士在港西輪社講小工業之重要

【特訊】京滬間快輪快車，舉行巨額虧蝕例會，昨午一時，假座荷蘭路大華銀行，出席者有：劉有祿、莊振亞及莊友友及來賓七十多人。荷蘭路莊振亞主持會議，昨日邀請荷蘭路中交大醫藥合辦處莊友友主持，莊友友在荷蘭路一號，開辦「小型工業」。

昨午開會，莊友友首先報告，也說之謂「多」，很多主有製造，但相但無銷售，財務、管理知識，應儘量參加，多有關銷售，生產管理知識，杜絕廢物出社，專門學院及大學，作開辦例會，同時，上述之標價應供廉宜之價格而開辦。幫助本港小工業，及有關運輸技術問題。

第二、關於資金，貸借及國庫問題。為

五點有利因素

[illegible]

經營應予超避

(一) 小型工業之發展與資金不足。開國經身，適逢於新產品之開發及新計劃之試行，一個試製及改良成功然後大批製造經營之風險頗大。

(二) 小型工業與工資工數目之多。勞動關係複雜，工作情形良好，生產效能可能提高。

(三) 因市場銷售關係，有些服務性之修理業，熟練工人之小規模經營。

(四) 大廠與小廠互有互相依賴。一個大廠各零件及分裝件之小廠，可專攻製備部分產品，而小廠亦因分工關係，生產高品質之零件，供於大廠之工廠。

(五) 有些行業如能經營有效，其組織規模不能大，並非規模大，經營效能即能大。例如經營電燈，並非經營電燈之單位，例如紡織業，如要生產高產量，並非採用較大之機器，而採用更多個小型之組織。

以上各條，乃小規模工業之主要有利條件。下列各條，亦有幾點，值得注意：

(一) 小型工業之組織，應以經濟之方法，而將大廠之組織，同時擁有其技術及計劃，取心小型之組織，同時擁有其技術及計劃，取心

香港製造工業力維持經濟繁榮之有力因素

羣策羣力推進

(一) 小型工業東主之賬務繁忙，不能將時間管理到自已業務，屬於資金及雜支，則務請高薪能幹職員分担各部主管。

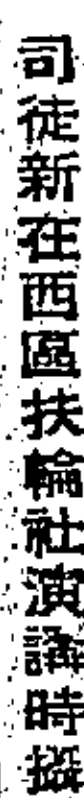
(二) 缺乏研究與預設之計劃與資金，如求發展其業務，小型工業必須對產品、市場、製造及管理方法不斷研究以適應顧客之需求。

(三) 小型工業產品銷售量有限，又因人力及財力不足，不能自理輕便產品之出口及外銷，對於海外顧客之愛惜及需要不易了解，限制其業務之擴展。

(四) 薪金福利始終是未招小型工業之難題，小型工業因無法提供適當之沮保，甚難取得低息之長期貸款及流動資金。

憑藉小型工業之業務及其加擴其經營及競爭地位，香港政府如何發揮其長處，雖已甚短處，小型工業東主雖曾貫通各其顧客間之橋樑，現時顧客對商品之需求日益新異，大規模製造出前商品，因受有限額額，不易滿足顧客要求，小型工業可供應特別設計及不同品之商品。同時，應察出現大廠競爭生產廉價品而應將造品價值提高之貨品。

小型工業常遭遇困難及問題，有些是請小型工業家個人之努力可以尋求解決，但有問題，則需由小型工業家互相合作及政府與公法之幫助，始能解決，關於政策策勵力始能解決之問題，其重要者略為開列：



舉辦清貧助學金

(正座) 音樂廳	下午二時及七時	鋼琴演奏：格致英文館 院主辦(私人) 印度樂器演奏：印度 樂師會主辦 中國樂器物展覽 本報樂器物展覽 一、水鼓展覽 二、水鼓展覽 成人團體樂及資料團體 樂器團體樂及兒童團體樂 學生自修室 伍佩榮女士團體樂展覽 毛絲谷雷賓社(會員) 劉兆銘西畫舞藝(會員) 派小者三員「發達戲院」 文、羅漢雲樓主辦。
(高座) 博物館 美術館(十二樓)	上午九時半至下午二時 下午四時至七時 上午十時至下午六時 上午十時至下午六時	展覽廳 圖書館
展覽館(八樓)	上午九時至下午五時 上午十時至下午七時 上午十時至十二時 下午五時至八時	南漢畫室 南漢畫室 北演戲室

中區舊樓五百餘戶
民政署編訂避風處

聘宗彥當顧問

試）九開扶輪社，於昨日下午八時，舉行本年度第十二次女賓夕會員聯歡，

(港訊)九開扶輪社，於昨日下午八時，
格蘭酒店舉行本年度第十二次女賓夕會員聯歡，
出席者有謝孟盧其沃、網監莊榮代表謝大鑾、

舞蹈班招新生

【粵訊】尖沙咀新方會，粵園樂業活

（鴻賦）九龍

（鴻臚）九龍
會，昨（廿三）日

理事會獨英旋，
中區民政司署各
頭渡，黃允生，
，葉錦雄，劉志平

合總會理事會張旋，
並邀請中區民政司署各
光迥，藍允生，
葉錦雄，劉志平
與波，黃永告，

社友數十人。
昨日有三位外

周鼎元夫人
昨有三位外
社友數十人。

士協貳聯先生發
，魄力過人，成
，望新員保持全
，早爲人所共仰
，獅子精神第進會
，緒師兄共策會務，

就卓著，早爲人所共仰，望新員保持全蜀，

（澄）同深感謝。
備情況，並望全
踴躍出席。

懷弱小，同深感謝。

(澄)

催情況，並望至。

踊躍出席。

舞蹈班招生

舞躍現拍賣人

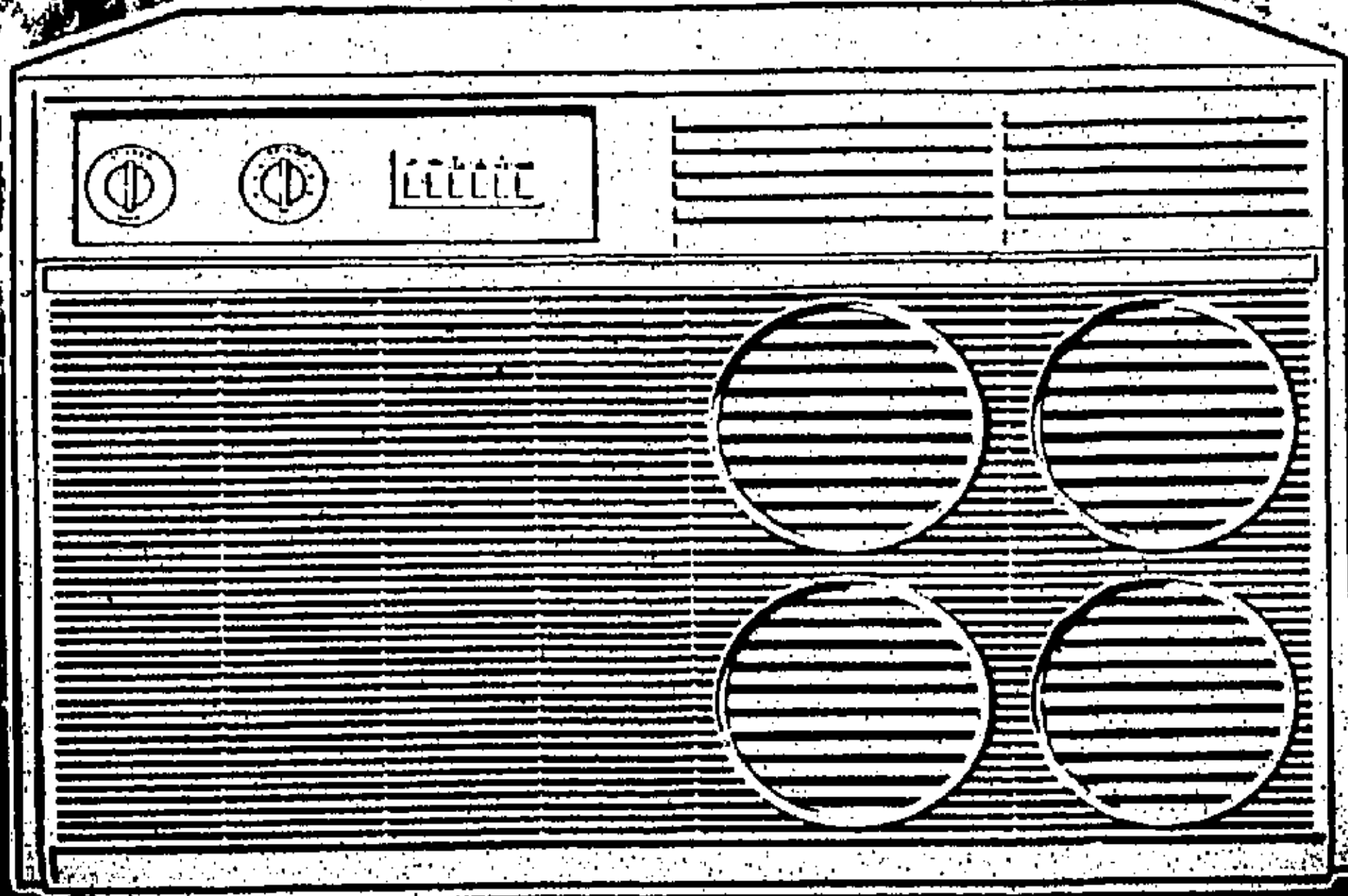
登記辦事處：香港聖佐治大厦
總辦事處及香港陳列室：香港中環都
爹利街八至十號電話：H-238081, 233715。
九龍陳列室：九龍亞答街及榮布房
街轉角 電話：K-848635

* 安裝容易——裝於窗口位或入牆均可。
* 空氣清濾器——節省閣下時間金錢，可拆卸用水洗滌，然後於數秒鐘內安回機中，請即到下列地址參觀奇異牌流線型自動冷氣機。

- * 旋轉疏葉氣窗——可以任意調節氣流方向，上、下、左、右，隨心所欲。
- * 自動氣溫調節器——備有十種不同溫度及兩種氣流速度以供選擇。
- * 運行寧靜——寬闊內格及大型風輪，能盡量減除噪音。

奇異牌最新出品.....兩速度流線型自動冷氣機使府上常年清涼舒適設有自動氣溫調節器能保持適當的室內溫度冷氣機經過個別試驗以確保絕對寧靜又能發揮最高冷卻效能請注意各種獨

常年清逸涼沁，猶似高處不勝寒。
奇異牌流線型自動冷氣機。



GENERAL ELECTRIC

本港新聞

油蔴地街坊會 宴賀各同人榮任 黎時煥等十餘人應邀參加

【本報訊】油蔴地街坊會，為慶祝該會同人榮任，特於昨（廿）日晚，在該會會所舉行宴會，由主席黎時煥主持，並致詞致意。出席者有：主席黎時煥、副主席李國輝、財政黃國輝、秘書長黃國輝、及各同人代表等。黎主席在致詞時，對各同人榮任表示祝賀，並勉勵各同人繼續努力，為街坊服務。宴會中，有精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

令免任府港

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨（廿）日簽署命令，免除前任港督麥理浩爵士之職務。此項命令，係根據英國政府之指示而發出。麥理浩爵士在任期間，曾為香港之發展作出貢獻。此項命令之發出，標誌著麥理浩爵士之任期結束。

選出同鄉會

【本報訊】九龍同鄉會，昨（廿）日舉行會員大會，選出新一屆之執事人員。當選主席為黃國輝，副主席為李國輝。大會並通過了新一屆之工作計劃，並對過去一年之工作進行了總結。

慈雲山遊樂場 舉行小軍操表演

【本報訊】慈雲山遊樂場，昨（廿）日舉行小軍操表演。表演由該場之小軍團負責，隊員們穿著整齊，動作矯健，吸引了不少遊客觀看。表演在歡快的氣氛中圓滿結束。

油蔴地新遊樂場 新遊樂場

【本報訊】油蔴地新遊樂場，昨（廿）日舉行開幕典禮。該遊樂場設施齊全，環境優美，為街坊提供了一個休閒娛樂的好去處。開幕典禮吸引了眾多街坊參加，場面熱鬧。

港督參觀印絲綢展覽

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨（廿）日參觀印絲綢展覽。展覽展示了多種精美之印絲綢製品，吸引了眾多遊客參觀。港督在參觀過程中，對展覽之內容表示讚賞，並與展覽負責人進行了交流。

慈雲山遊樂場 舉行小軍操表演

【本報訊】慈雲山遊樂場，昨（廿）日舉行小軍操表演。表演由該場之小軍團負責，隊員們穿著整齊，動作矯健，吸引了不少遊客觀看。表演在歡快的氣氛中圓滿結束。

油蔴地新遊樂場 新遊樂場

【本報訊】油蔴地新遊樂場，昨（廿）日舉行開幕典禮。該遊樂場設施齊全，環境優美，為街坊提供了一個休閒娛樂的好去處。開幕典禮吸引了眾多街坊參加，場面熱鬧。

四十人歸化英籍

【本報訊】四十名華裔人士，昨（廿）日宣誓歸化英籍。此項儀式由有關當局主持，儀式莊嚴而隆重。歸化人士表示，他們對英國充滿信心，並願為英國社會作出貢獻。

廣州大學同學會 舉行郊遊

【本報訊】廣州大學同學會，昨（廿）日舉行郊遊活動。同學們在郊外遊玩，呼吸新鮮空氣，增進友誼。郊遊活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

恒隆珠寶行新址 定六月八日開幕

【本報訊】恒隆珠寶行，定於六月八日在新址舉行開幕典禮。該行新址環境優雅，珠寶種類繁多，歡迎各界人士光臨。開幕典禮將有精彩的表演，場面熱鬧。

亂世桃花

主演：李麗、李麗、李麗

逐水流

主演：李麗、李麗、李麗

大華

主演：李麗、李麗、李麗

生死契

主演：李麗、李麗、李麗

浮沉

主演：李麗、李麗、李麗

俠狂

主演：李麗、李麗、李麗

英中會考中文科試題 (卷二)

- 考生注意事項：(一) 本卷共六題，分必考(40分)及選考(20分)兩部分。(二) 必考部分：1. 閱讀下列短文，回答問題。(10分) 2. 仿照例句，寫出兩個句子。(10分) 3. 作文：(10分) 4. 翻譯：(10分) 5. 書法：(10分) 6. 口試：(10分) (三) 選考部分：(一) 從下列三題中，選擇一題作答。(10分) 1. 試就「孝」與「忠」之關係，作一論述。 2. 試就「仁」與「義」之關係，作一論述。 3. 試就「禮」與「智」之關係，作一論述。 (二) 從下列三題中，選擇一題作答。(10分) 1. 試就「勤」與「儉」之關係，作一論述。 2. 試就「誠」與「信」之關係，作一論述。 3. 試就「勇」與「毅」之關係，作一論述。



為青年學生而設之溫習中心 遍佈港九各區

市政局在港島大會堂及九龍冠華園均設有學生習作室，港九各區社團亦多有開設，開放時間大都由下午至晚上。

需要更多對青少年投資

談本港青年教育及有關問題

政府審計署公佈 一批學校收費額

審計署公佈，一九六九年政府審計署審計的一批學校收費額如下：(一) 私立小學：(每學年) 1. 學費：由一百元至五百元不等。 2. 雜費：由五十元至一百元不等。 3. 膳食費：由一百元至三百元不等。 4. 制服費：由五十元至一百元不等。 5. 其他費用：由一百元至三百元不等。 (二) 私立中學：(每學年) 1. 學費：由五百元至一千五百元不等。 2. 雜費：由一百元至三百元不等。 3. 膳食費：由三百元至五百元不等。 4. 制服費：由一百元至三百元不等。 5. 其他費用：由三百元至五百元不等。 (三) 私立大學：(每學年) 1. 學費：由一千五百元至五千元不等。 2. 雜費：由三百元至五百元不等。 3. 膳食費：由五百元至一千元不等。 4. 制服費：由一百元至三百元不等。 5. 其他費用：由五百元至一千元不等。

香港商會語文學校 粵語班已出版

香港商會語文學校粵語班，自開辦以來，深受學生歡迎。現已出版第一期教材，內容豐富，適合學生程度。該校校長表示，將繼續努力，提高教學質量，為學生提供更好的教育機會。

香港大學通告 法律學系

香港大學法律學系，現已開始招收新生。凡符合報考條件之學生，均可報名。報名日期：一九六九年九月一日起至九月三十日止。考試日期：一九六九年九月三十日。詳情請向該系辦公室查詢。

中大入學考試 新辦有年 法辦新有年

中大入學考試，自創辦以來，已成為香港中學生入學的重要途徑。今年考試，將繼續保持高質量，為學生提供公平競爭的機會。考試日期：一九六九年九月三十日。詳情請向中大入學考試委員會查詢。

崇文英文書院 招生

崇文英文書院，現已開始招收新生。凡符合報考條件之學生，均可報名。報名日期：一九六九年九月一日起至九月三十日止。考試日期：一九六九年九月三十日。詳情請向該院辦公室查詢。

最近出版 香港經濟學會叢刊 第四期

香港經濟學會叢刊，第四期已出版。本期內容豐富，包括多篇有關香港經濟發展之論文。詳情請向該會查詢。

中西書院 招生

中西書院，現已開始招收新生。凡符合報考條件之學生，均可報名。報名日期：一九六九年九月一日起至九月三十日止。考試日期：一九六九年九月三十日。詳情請向該院辦公室查詢。

利瑪竇書院 招生

利瑪竇書院，現已開始招收新生。凡符合報考條件之學生，均可報名。報名日期：一九六九年九月一日起至九月三十日止。考試日期：一九六九年九月三十日。詳情請向該院辦公室查詢。

玫瑰英文女書院 招生

玫瑰英文女書院，現已開始招收新生。凡符合報考條件之女生，均可報名。報名日期：一九六九年九月一日起至九月三十日止。考試日期：一九六九年九月三十日。詳情請向該院辦公室查詢。

九龍真光中學 招生

九龍真光中學，現已開始招收新生。凡符合報考條件之學生，均可報名。報名日期：一九六九年九月一日起至九月三十日止。考試日期：一九六九年九月三十日。詳情請向該校辦公室查詢。

利瑪竇書院 招生

利瑪竇書院，現已開始招收新生。凡符合報考條件之學生，均可報名。報名日期：一九六九年九月一日起至九月三十日止。考試日期：一九六九年九月三十日。詳情請向該院辦公室查詢。

玫瑰英文女書院 招生

玫瑰英文女書院，現已開始招收新生。凡符合報考條件之女生，均可報名。報名日期：一九六九年九月一日起至九月三十日止。考試日期：一九六九年九月三十日。詳情請向該院辦公室查詢。

新報

外傳新界魚塘開徵新牌稅

官方昨澄清

元朗理民府官薛文表示私地魚塘無收費
承批官地魚塘每一英畝每年牌費八元
如建遊樂設備供作商業用途每呎牌費三仙

【本報訊】關於新界魚塘開徵新牌稅，元朗理民府官薛文昨日在元朗理民府會議室，向記者澄清，凡在官地內開闢魚塘，每一英畝每年牌費八元，如建遊樂設備供作商業用途，每呎牌費三仙。

太平清醮壇：全島實行戒

長洲昨起停屠三天

參加會景麟獅：今午舉行點睛

【本報訊】長洲太平清醮壇，昨（廿四）日舉行點睛儀式，由會景麟獅主持，全島實行戒。

十八鄉童軍會

今舉辦友誼日

招待青少年渡週末

【本報訊】十八鄉童軍會，為促進地方青少年友誼，特於今日（廿四）下午二時，假元朗理民府會議室，舉辦友誼日。

純陽殿大開光

主將士爵年錫周

【本報訊】純陽殿大開光，主將士爵年錫周，於今日（廿四）下午二時，假元朗理民府會議室，舉行開光儀式。

英國華商總會訪港

鄉局排定歡迎秩序

【本報訊】英國華商總會，將於下月（六月）訪問香港，鄉局排定歡迎秩序。

沙田各學校昨聯合歡送

高級教育官孫寶元榮休

吳池致謝歷年促進新界教育

【本報訊】沙田各學校，昨（廿四）日聯合歡送高級教育官孫寶元榮休，吳池致謝歷年促進新界教育。

九龍北區扶輪社

介紹巴林島風光

油田帶來現代繁榮生活

【本報訊】九龍北區扶輪社，昨（廿四）日介紹巴林島風光，油田帶來現代繁榮生活。

昨歡宴各鄉紳耆顧問

梁少帆健身院花炮會

【本報訊】梁少帆健身院花炮會，昨（廿四）日歡宴各鄉紳耆顧問。

以服務社會為目的

籌募社會服務費

【本報訊】籌募社會服務費，以服務社會為目的。

漁農處與新界養雞會

舉辦養雞訓練班

指導養雞農戶增進生產技術

【本報訊】漁農處與新界養雞會，昨（廿四）日舉辦養雞訓練班，指導養雞農戶增進生產技術。

場地黏慢的突出

金羽當日孖寶測中歡騰夾海上霸王

老敏君連環位置全過連中四場溫拿

【本報訊】金羽當日孖寶測中歡騰夾海上霸王，老敏君連環位置全過連中四場溫拿。

金將末老大把機會

三寶二一短途良將

【本報訊】金將末老大把機會，三寶二一短途良將。

一氣呵成前程光明

樂趣馬公爵中規矩

星馳大熱平凡莫明其妙

博德榮登馬王寶座

博德榮登馬王寶座

【本報訊】博德榮登馬王寶座。

冷門

博德榮登馬王寶座

【本報訊】博德榮登馬王寶座。

博德榮登馬王寶座

博德榮登馬王寶座

【本報訊】博德榮登馬王寶座。

(未完轉入第四張第三頁)



(按第四張第二頁)

英文中學會考

經濟及公共事務科試題答案(續)

vii) Women and young persons Section - Labour Officers from this section administer the Factories and Industrial Undertakings Ordinance, a law which protects women and young people employed in local industry.

One of the most important jobs of this section is to see that no one under the age of 14 is employed in industrial undertakings, and children between the age of 14 and 16 are not asked to work for more than 8 hours daily, nor are they allowed to work overtime, and that they must be given one hour of rest for every 4 hours of continuous work. Women, on the other hand, are not allowed to work for more than 10 hours a day.

The Women and Young Persons Section also maintains an Employment Information Service which informs job-seekers about existing vacancies in local industry.

viii) Industrial Health Section - The work of this section is chiefly directed towards the maintenance and promotion of industrial health in Hong Kong, by introducing

preventive measures against occupational diseases.

Regular inspections of factories are conducted by health visitors who ensure that places of work are always kept hygienically clean and tidy.

Certain industrial workers such as lead or quarry workers are given medical tests periodically to detect for radioactive substances. An industrial hygiene laboratory has also been established to enable health visitors to conduct experiments to improve industrial hygiene.

This section also investigates workers suffering from occupational diseases, in order to make subsequent recommendations in respect of compensations. It also conducts first aid courses for factory workers. The St. John Ambulance Association has a part to play in this, too.

This section also helps families of injured factory workers, with the co-operation of the Social Welfare Department.

(ix) Industrial Relations Section - Officers from this section recommends and shows ways of improving labour-management relations to both the workers and the management. They explain, for instance, how joint consultation can solve labour disputes. There are times, when Officers from this section, have to act as intercessors to help the workers and the management solve their dispute.

(x) Workmen's Compensation and Overseas Employment Section - This section administers the Workmen's Compensation Ordinance, which prescribes the amount of compensation an industrial worker is entitled to receive in the event of his being injured or fallen seriously sick while at work.

Officers from this section, therefore, have to investigate cases of workers suffering from occupational diseases or injuries in order to determine the amount of compensation their employer have to pay. Their recommendations (and findings) are forwarded to the District Court if death occurs to the injured worker, in which case the final decision rests with the court.

This section also gives approval to annual workers who desire to go abroad to work. The terms of contract for these workers are carefully studied by Officers of this section to ensure that their rights are not exploited. Officers from this section also assist the Immigration Department in the processing of emigrant workers.

3. (i) Three methods are available to solve industrial disputes, viz: joint consultation, conciliation and arbitration.
- (ii) When an industrial dispute breaks out, it may concern one individual employee and one individual employer. When both meet to discuss about the dispute with a view to solving it as quickly as practically possible, this form of joint consultation is known as "individual bargaining".
- (iii) But when a dispute concerns two parties, each comprising a large number of people, it is humanly impossible for both parties to meet and discuss their trouble. Instead each party will appoint one or more representatives to go to the meeting at which representatives from both sides can discuss the dispute. They then return to their respective parties and report the decision reached. If both parties agree

to the solution arrived at, the dispute is thereby solved amicably. This form of joint consultation is known as "collective bargaining".

- (iv) There are times, however, when joint consultation fails to solve the dispute. If that is so, the Industrial Relations Section of the Labour Department will step in as a third party to act as the intercessor. An officer from the Department will listen to the views of both sides, and using his impartiality he will attempt to bridge the gulf separating their agreement. He will try to explain judiciously to both sides, what the apparent solution should be, and if legal points arise, he will interpret the law for them. When both parties accept his recommended solution, the dispute is over. This method of solving an industrial dispute is known as conciliation.

7.(b) What provisions have been made in Hong Kong during the recent years for the welfare of its youth? What contributions towards the welfare of the community can youth make, and what are the difficulties encountered when young people attempt to do voluntary social welfare work?

- A. (i) A Youth Employment Advisory Service has been set up within the Labour Department - provides career guides for youths, talks and guidance are also given.
- (ii) A summer recreation programme is held annually by the joint efforts of the Education Department, Social Welfare Department, Urban Council, Armed Services and the Police. Voluntary agencies also play a vital part. - Vocational activities and community services are given to the youth. Hobbies, pastimes and new interests are taught during the summer vacation. Young people are taken

out to visit the countryside - to get away from the crowded conditions of the urban areas.

- (iii) Urban Council has provided a series of outdoor 'pop' dances.
- (iv) The Scout Association has run a series of variety shows.
- (v) Summer camps are also run to give children a chance to form adult habits and be able to become independent.
- (vi) Youth clubs and play centres have increased in the recent years more than 100,000 are now members of these clubs. Service projects and study groups are run from time to time.
- (vii) Education Department has run games and competitions for young people.
- (viii) The Social Welfare Department has introduced rural observation and service teams. Last year three groups of young people, guided by the Department, 'adopted' three villages in the New Territories. The young visitors stayed with individual families. In the morning they helped out with farm work, in the afternoons they spent their time studying the way of life in the village, its history, economic and social conditions and the needs of the villagers. This sort of training can help to build better citizenship in young people.

- B. (i) Modern industry is in great need of trained technicians and skilled workers. Hong Kong's youth can provide our industry the required labour. In view of this Government has started to build, the Morrison Hill Technical Institute for young people to be trained in crafts apprenticeships. A second Technical

College is being planned.

- (ii) Government is increasing its loans to needy university students to enable them to complete their studies, so that they can be a greater asset to the welfare of the community.
- (iii) The young people of today are tomorrow's leaders. They are those who will participate in our economic and social growth, and they must therefore be well prepared for greater service to the community to which they belong.

- C. (i) Social work requires experience and training. It requires a judicious sense of understanding, and one must possess a calm temperament as well as patience, and a willingness to alleviate the sufferings of others. Young people who attempt to do voluntary work in the social field are usually met with frustration and consequent failure. Their enthusiasm is usually killed by their initial failure. The community on the other hand is skeptical about the ability of young people, and often refuse to listen to their advice.

(c) What are the functions and responsibilities of the newspaper, radio and television. Describe the present stage of development of these three media of communication in Hong Kong.

- A. (i) Among the most important institutions in an organized civilized society are the newspaper, radio and television; for they not only can influence man's frame of mind and subsequently his behaviour and conduct they also can record present-day events for future generations to know and be familiar with the course of history, of how man's past problems were solved. Future generations can also draw parallel problems from their comparison of their problems with ours. The importance of a these media of communication can be seen from the functions which they fulfil, which are fundamentally three.

- (ii) The first vital function is to keep the public accurately informed of what is, and has been, going on in the community. This function can eliminate any unwarranted misunderstanding between citizens and the Government.

- (iii) Recently one has probably heard of the existence of the "information gap" between Government and the people. The Commission of Inquiry into Kowloon Riots (that took place in April, 1966) in its report has pointed out that the press in particular can close this "gap" very effectively, not that local newspapers are not exercising this function efficiently, but that they can do much more than what they are presently doing.

- (iv) Information invariably comes to us in the form of local and foreign news. The latter is supplied to local newspapers, radio and television by international news agencies such as Reuters, the Agence France Press and the Associated Press.

- (v) The Government Information Services has also the responsibility of releasing Government information to newspapers, radio and television so that through them the public can understand what Government's policies are and the work that is now being done in our community.

- (vi) There are many instances where the public can derive a wealth of information from

reading a newspaper, listening to a radio or watching television. Feature writers are often commissioned by a newspaper to write articles of topical and human interest. Interviews of celebrities and state dignitaries are often broadcast over the radio or television.

- vii) The next vital function is to guide the public in the way they think and the way they react and respond to current events and situations. A classic example of the way this function is fulfilled is found in the editorial, which is a column that appears in every issue of a newspaper, and which is written by a senior and more experienced journalist, normally the editor or his associates.

- (viii) The editorial usually runs a commentary on current developments of important situations, and provides interpretation of news so that readers can be quickly acquainted with what has been happening in the background. After reading the editorial, one usually emerges as a more intelligent person, as he can now use the editorial to assist him to form his own decisions or conclusions of important community or national issues.

- (ix) The great number of advertisements in a newspaper or radio or television programme are our next source of guidance. We can decide what we intend to buy after going through these advertisements of our desired products. Advertisers are therefore bound by law to publish news about their products without falsification of any sort.

- (x) The last function and one which most people generally value more than the other two functions, is to provide entertainment for its readers. This function is accomplished by introducing stories, jokes, competitions, sports, movies, and cartoons to name only the outstanding features that have gained increased popularity among the people. It is thus obvious that the language used by a newspaper, radio or television is not the sort of language to which we are accustomed in the class-room, for "newspaper" language must be vivid and interesting and easy to understand.

- B. (i) Recently, these media of communication in Hong Kong have introduced improved services for the people of Hong Kong. Newspapers have made use of new printing techniques, to give us clearer prints and better pictures. They have tried to give us more public affairs reports, and so do the radio and television stations.

- (ii) Both television stations have agreed to allow Government to introduce ETV (Educational television) in 1970 through them. Obviously the young people of Hong Kong will be greatly benefited.

- (iii) Television programmes have recently included many documentary types with educational value for their viewers. Talks on social and community work are broadcast over the radio and television stations.

- (iv) Knowing that the young people of today are tomorrow's community workers, the press has devoted many columns to features and stories that appeal to the youth.

- (v) No efforts are spared by these three media of communication to keep the people of Hong Kong up-to-date in world events.



三期訓練班行將結業

國泰明面試四期新人

【本報訊】國泰公司第三期訓練班，業已於本月十五日舉行結業典禮。該班自開辦以來，承蒙各界人士之贊助，學員踴躍參加，現已圓滿結束。該班學員在訓練期間，曾接受多項專業訓練，包括攝影、導演、編劇、表演等，並由資深電影人指導。結業典禮上，國泰公司負責人致詞，勉勵學員在電影事業上努力奮鬥，為華語電影界貢獻力量。隨後，學員代表致謝詞，感謝公司之栽培與教導。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

翼弘電賀黃也白蟬聯

明年九月有一新亞展

【本報訊】翼弘電氣公司，日前致電賀賀黃也白先生蟬聯某項榮譽。黃先生在某項比賽中表現優異，再次奪得冠軍，翼弘電氣公司對此表示祝賀。此外，該公司亦宣佈，將於明年九月舉辦一項名為「新亞展」之大型展覽，屆時將展出多項最新科技產品，歡迎各界人士踴躍參觀。



寶珠昨日

探望波叔

【本報訊】著名影星寶珠，日前前往醫院探望其好友波叔。波叔因患重病，目前情況穩定，但尚需繼續治療。寶珠在探訪期間，曾與波叔交談，並送上花籃祝其早日康復。波叔對寶珠之關切表示感謝，並表示將繼續配合治療，爭取早日出院。

將易前陣侶劍

浩陳代林祥泰

【本報訊】著名劍俠小說作家陳浩，日前宣佈將更換其前陣之劍俠小說主角。陳浩表示，由於原主角之形象已深入人心，現為求突破，特更換新主角。新主角名為林祥泰，其形象將與原主角有所不同，但同樣具備劍俠精神。陳浩表示，將繼續為讀者帶來精彩之劍俠小說。

陳錦棠志在執尾會

下月初三藩市登台

【本報訊】著名藝人陳錦棠，日前宣佈將於下月初三在舊金山（舊金山）登台演出。陳錦棠表示，此次演出是其多年來之首次，將帶來多項精彩節目，包括歌唱、舞蹈等。陳錦棠對此次演出充滿信心，並表示將全力以赴，為觀眾帶來最優質之表演。演出地點為舊金山之某大型劇場，歡迎各界人士踴躍參加。

張徹飛刀手又捧羅烈

【本報訊】著名導演張徹，日前在其最新作品《飛刀手》中，再次捧起羅烈。羅烈在該片中飾演主角，表現出色，深受觀眾喜愛。張徹導演表示，羅烈是一位非常有才華之演員，此次能與其合作，感到非常榮幸。《飛刀手》將於近日內上映，屆時將為觀眾帶來一場精彩之視覺盛宴。



波叔仍要留院檢驗

【本報訊】著名影星波叔，日前因患重病，目前仍在醫院接受治療。波叔之病情目前穩定，但尚需繼續觀察。波叔之家人表示，將全力配合醫院之治療，爭取波叔早日康復。波叔在病中，仍不忘工作，曾與公司負責人通話，表示將儘快返回工作崗位。

雙槍沙胆標

連環故事

【本報訊】著名小說家連環，日前在其最新作品《雙槍沙胆標》中，繼續其連環故事。該作品描寫了一位武功高強之俠客，在江湖中闖蕩，經歷了多場驚天動地之戰。連環表示，該作品將繼續吸引讀者之目光，並為讀者帶來更多精彩之內容。

雷堡風雲

連環故事

【本報訊】著名小說家連環，日前在其最新作品《雷堡風雲》中，繼續其連環故事。該作品描寫了一位武功高強之俠客，在江湖中闖蕩，經歷了多場驚天動地之戰。連環表示，該作品將繼續吸引讀者之目光，並為讀者帶來更多精彩之內容。



釣金龜

連環故事

【本報訊】著名小說家連環，日前在其最新作品《釣金龜》中，繼續其連環故事。該作品描寫了一位武功高強之俠客，在江湖中闖蕩，經歷了多場驚天動地之戰。連環表示，該作品將繼續吸引讀者之目光，並為讀者帶來更多精彩之內容。

雙槍沙胆標

連環故事

【本報訊】著名小說家連環，日前在其最新作品《雙槍沙胆標》中，繼續其連環故事。該作品描寫了一位武功高強之俠客，在江湖中闖蕩，經歷了多場驚天動地之戰。連環表示，該作品將繼續吸引讀者之目光，並為讀者帶來更多精彩之內容。

雷堡風雲

連環故事

【本報訊】著名小說家連環，日前在其最新作品《雷堡風雲》中，繼續其連環故事。該作品描寫了一位武功高強之俠客，在江湖中闖蕩，經歷了多場驚天動地之戰。連環表示，該作品將繼續吸引讀者之目光，並為讀者帶來更多精彩之內容。

華僑文化

名畫家伍佩榮

畫展開幕盛況

【本報訊】著名畫家伍佩榮，日前在舊金山舉行畫展，開幕盛況空前。伍佩榮之畫作風格獨特，題材廣泛，深受觀眾喜愛。此次畫展共展出伍佩榮之作品五十餘幅，吸引了眾多藝術愛好者前來參觀。伍佩榮在開幕禮上表示，此次畫展是其多年來之首次，非常感謝各界人士之支持與鼓勵。畫展將持續至本月底，歡迎各界人士踴躍參加。

僧伽聯會慶祝佛誕

假大會堂演佛化劇

【本報訊】僧伽聯會，日前在舊金山大會堂舉行佛誕慶祝活動。活動內容豐富多彩，包括佛化劇、音樂會、舞蹈表演等。僧伽聯會負責人表示，此次活動旨在弘揚佛教文化，增進信眾之凝聚力。活動在歡愉氣氛中圓滿結束。

美青年鋼琴演奏

將來港舉行演奏

【本報訊】著名鋼琴演奏家，日前在舊金山舉行鋼琴演奏會。演奏家之演奏技巧精湛，曲調優美，深受觀眾喜愛。演奏家表示，此次演奏會是其多年來之首次，非常感謝各界人士之支持與鼓勵。演奏家將於下月來港舉行演奏，歡迎各界人士踴躍參加。

明日雅集

朗誦藝術

【本報訊】明日雅集，將於明日舉行朗誦藝術活動。活動內容包括朗誦、歌唱、舞蹈等。雅集負責人表示，此次活動旨在弘揚中華文化，增進信眾之凝聚力。活動在歡愉氣氛中圓滿結束。

東放寬進口範圍去貨過湧尚待消化

新單開來轉減退

轉銷鄰區，貨物積壓價下跌，易貨匯入難化算，轉讓價低落。農牧產來銷亦減，貿易待六月底看旺。

（本報訊）東放寬進口範圍，去貨過湧，尚待消化。由於今年四月間，東放寬進口範圍，去貨過湧，尚待消化。由於今年四月間，東放寬進口範圍，去貨過湧，尚待消化。由於今年四月間，東放寬進口範圍，去貨過湧，尚待消化。

布匹單益盛

泰商辦貨品突呈頻密

日貨直供未復，常正銷來產牧農。購訂先率，常正銷來產牧農。

（本報訊）布匹單益盛，泰商辦貨品突呈頻密。日貨直供未復，常正銷來產牧農。購訂先率，常正銷來產牧農。日貨直供未復，常正銷來產牧農。購訂先率，常正銷來產牧農。

米市交投走勢不同

成益提用共四千包

泰米供應豐大，陸要採取配銷

（本報訊）米市交投走勢不同，成益提用共四千包。泰米供應豐大，陸要採取配銷。泰米供應豐大，陸要採取配銷。泰米供應豐大，陸要採取配銷。

布匹入口稅率

增加一成至二成

泰國內紡織品增產

（本報訊）布匹入口稅率增加一成至二成，泰國內紡織品增產。泰國內紡織品增產。泰國內紡織品增產。泰國內紡織品增產。

日政府預測進口

平均每年增成二

進口貨品種類繁多，日政府預測進口

（本報訊）日政府預測進口，平均每年增成二。進口貨品種類繁多，日政府預測進口。進口貨品種類繁多，日政府預測進口。

德商銀額存

中央儲額存

德商銀額存，中央儲額存

（本報訊）德商銀額存，中央儲額存。德商銀額存，中央儲額存。德商銀額存，中央儲額存。

巴紗續湧到用家期貨兌現

紗市現貨買賣轉慢

廠家需求港產提用頻密與提提提提提

（本報訊）巴紗續湧到用家期貨兌現，紗市現貨買賣轉慢。廠家需求港產提用頻密與提提提提提。紗市現貨買賣轉慢。廠家需求港產提用頻密與提提提提提。

糖商開始復訂歐貨

糖入捷粗砂五百噸

國際原糖期現貨價上升

（本報訊）糖商開始復訂歐貨，糖入捷粗砂五百噸。國際原糖期現貨價上升。糖商開始復訂歐貨，糖入捷粗砂五百噸。

大陸食油

兌現未食油

對少減與常失源供

（本報訊）大陸食油，兌現未食油。對少減與常失源供。大陸食油，兌現未食油。對少減與常失源供。

美國股票投資術語詮釋

歐幣堅挺

歐幣堅挺，美國股票投資術語詮釋

（本報訊）美國股票投資術語詮釋，歐幣堅挺。歐幣堅挺，美國股票投資術語詮釋。歐幣堅挺，美國股票投資術語詮釋。

港股市大勢尚稱活

做價仍屬反覆扣穩

全日開做共值九六九萬元

（本報訊）港股市大勢尚稱活，做價仍屬反覆扣穩。全日開做共值九六九萬元。港股市大勢尚稱活，做價仍屬反覆扣穩。

紐約股市呈反覆

項目	收市價	漲跌
道瓊斯工業指數	11,371.42	↓ 1.37
紐約綜合指數	1,000.00	↓ 0.00
紐約證券交易所	1,000.00	↓ 0.00
紐約商品交易所	1,000.00	↓ 0.00

港貨輪船能否完全恢復常態

船名	噸位	目的地	日期
太古輪船	1,000	香港	五月廿四日
招商局輪船	1,000	香港	五月廿四日
民生輪船	1,000	香港	五月廿四日

待決馬商資金週轉

當地頭二盆商帳能力關係亦大

局勢日見和緩，星洲股票轉穩，馬膠生產短

（本報訊）待決馬商資金週轉，當地頭二盆商帳能力關係亦大。局勢日見和緩，星洲股票轉穩，馬膠生產短。待決馬商資金週轉，當地頭二盆商帳能力關係亦大。

巴生港口運輸恢復正常

糧食貨物供應漸見充裕

糧食貨物供應漸見充裕

（本報訊）巴生港口運輸恢復正常，糧食貨物供應漸見充裕。糧食貨物供應漸見充裕。糧食貨物供應漸見充裕。

華僑經濟

外銷轉盛買盤仍多

K金緩緩靠好

美鈔順收市六〇九・一五五
去息八角收市為三三・二七五

(特訊)美鈔順收市六〇九・一五五，去息八角收市為三三・二七五。美鈔順收市六〇九・一五五，去息八角收市為三三・二七五。美鈔順收市六〇九・一五五，去息八角收市為三三・二七五。

法外匯牌價微掛低

美加瑞德俱見提高

倫敦美元兌瑞德七〇一・〇小點

(特訊)倫敦美元兌瑞德七〇一・〇小點，美加瑞德俱見提高。倫敦美元兌瑞德七〇一・〇小點，美加瑞德俱見提高。

生豬供銷情呆滯

成益四千七百餘頭大豬價企定

新界燒種賀慶多需備升十八元

(特訊)生豬供銷情呆滯，成益四千七百餘頭大豬價企定。新界燒種賀慶多需備升十八元。

利率場商美英

起落互有

半厘七拆期即約紐

(特訊)利率場商美英，起落互有。半厘七拆期即約紐。

美國經濟一週觀察

個人收入亦增至空前高度

個人收入亦增至空前高度

(特訊)美國經濟一週觀察，個人收入亦增至空前高度。

東京股市轉暢好

電訊機械股價昇

全日成交共有二億股

(特訊)東京股市轉暢好，電訊機械股價昇。全日成交共有二億股。

連卡佛上年度純利

達七百九十二萬萬

比上年增百四十萬元

(特訊)連卡佛上年度純利，達七百九十二萬萬。比上年增百四十萬元。

倫敦股市升回一度

市股教倫

市股教倫

(特訊)倫敦股市升回一度，市股教倫。

南非黃金儲備量

兩週來連續銳降

兩週來連續銳降

(特訊)南非黃金儲備量，兩週來連續銳降。

不銹鋼廢鋼

澳恢復出口

澳恢復出口

(特訊)不銹鋼廢鋼，澳恢復出口。

歐洲製造月刊

四月號已發行

四月號已發行

(特訊)歐洲製造月刊，四月號已發行。

紐約證券即日快報

開市交投依然呈牛皮

半小時內成交共一六六萬股

(特訊)紐約證券即日快報，開市交投依然呈牛皮。半小時內成交共一六六萬股。

海味市價

互見榮辱

互見榮辱

(特訊)海味市價，互見榮辱。

牙買加鐵砂

大量增產

大量增產

(特訊)牙買加鐵砂，大量增產。

香港金融行情表

香港金融行情表

金銀市價

金銀市價

倫敦金銀市價

倫敦金銀市價

紐約金銀市價

紐約金銀市價

倫敦金銀市價

倫敦金銀市價

院港九首輪影

鬼燈籠

鬼燈籠

金銀市價

金銀市價

倫敦金銀市價

倫敦金銀市價

紐約金銀市價

紐約金銀市價

倫敦金銀市價

倫敦金銀市價

國金樂快方東

國金樂快方東

華文藝聲利

華文藝聲利

華國運海統總

華國運海統總

冠金聲新聲樂

冠金聲新聲樂

映獻天今

映獻天今

工人世界

飲食業工友逾三萬

工作生活各有不同

分佈於酒樓茶室、夜總會、餐館、茶居、茶館、飯店、冰室、粥粉麵店、素食館、京滬川揚及潮州菜、客家菜館、街邊熟食攤、和包粥粉麵店、包辦伙食、社團食堂等，足跡遍佈港九新界任何一個角落。

飲食業在社會中佔有極重要的地位，也有三萬多人，分佈於酒樓茶室、餐館、茶居、茶館、飯店、冰室、粥粉麵店、素食館、京滬川揚及潮州菜、客家菜館、街邊熟食攤、和包粥粉麵店、包辦伙食、社團食堂等，足跡遍佈港九新界任何一個角落。

高等食府有冷氣機

在炎夏中不受影響

在炎夏中，高等食府有冷氣機，在炎夏中不受影響。在炎夏中，高等食府有冷氣機，在炎夏中不受影響。在炎夏中，高等食府有冷氣機，在炎夏中不受影響。

陽光普照天氣酷熱

苦了送外賣的工友

在炎夏中，陽光普照，天氣酷熱，苦了送外賣的工友。在炎夏中，陽光普照，天氣酷熱，苦了送外賣的工友。在炎夏中，陽光普照，天氣酷熱，苦了送外賣的工友。

包辦伙食館廚下如雨亦不好過

在炎夏中，包辦伙食館廚下如雨亦不好過。在炎夏中，包辦伙食館廚下如雨亦不好過。在炎夏中，包辦伙食館廚下如雨亦不好過。

華僑日報四十四週年 舉辦工友徵文啟事

華僑日報四十四週年 舉辦工友徵文啟事。華僑日報四十四週年 舉辦工友徵文啟事。華僑日報四十四週年 舉辦工友徵文啟事。



冰飲日夏

忙工作 炎夏 冰室 不忙 工作 炎夏 冰室

西服加新式成

明日開始實施

明日開始實施

工會呼籲勞資雙方合作

粥檔設備簡單

供應廉價早餐

工友勿勿進食

大家趕車上班

華國

一部最精彩的巨片

金色年華

丁亮 梁漢

沙胆標

謝賢 江雪

幸運草

夏凡 江明

場夜午末週

晚今 映院三十。九時一十

THE ENEMY BELOW

戰血喋底

華國

一部最精彩的巨片

金色年華

丁亮 梁漢

沙胆標

謝賢 江雪

幸運草

夏凡 江明

場夜午末週

晚今 映院三十。九時一十

幸運草

夏凡 江明

好世界

最後四場

環球

映放日即

太平

場公即

麗宮

場公即

金域

場公即

金域

場公即

金域

場公即

快活夜

場夜

箭雙

利多域

麗宮

場公即

金域

場公即

金域

場公即

金域

場公即

金域

場公即

華僑新報

1969年中文中學會考試題預習

地理科

(廿九) ·劉玉領·

GEOGRAPHY (29)

55. (a) Write a geographical account of lumbering in the North Pacific Coast Region.
(b) What is the major problem in the world's lumbering industry?
(c) Suggest methods for forest and timber conservation.

Ans.

- (a) The North Pacific Coast Region is one of the world's chief areas of softwood timber production. A broad belt of coniferous forest, mostly in the shape of the giant redwoods of northwestern California and the Douglas fir of Oregon, Washington and British Columbia, stand on the mountain slopes mostly. Exploitation of timber is fairly easy owing to the presence of relatively few species of trees (e.g. pine, fir, spruce, and larch), their occurrence in homogeneous stands, a more healthy climate and the availability of water transport of timber to the sawmills.

The Douglas fir subregion of Oregon and Washington is the most important commercially of all the forests of North America. Its timber is marketed throughout the world and is used for structural timbers, flooring, doors, piling and railway sleepers. The ease of logging and transport in the Puget Sound area and along the lower courses of the Columbia and Fraser rivers have encouraged lumbermen to penetrate further inland. The trees are felled at the beginning of winter. The logs are drawn easily across the slippery snow to the nearest river and piled on the ice. In spring when the ice melts, the logs float away down the river to the sawmills.

Longview in Washington on the Columbia River is one of the most important saw-milling towns in the region. Tacoma and Vancouver are important centres for the manufacture of paper pulp but this industry is greatly hampered by distance from the large markets of eastern U.S.A. If the still huge timber resources of this area are preserved and used wisely, this coastal area should continue to produce a large part of the timber requirements of North America.

- (b) Depletion of timber by lumbering operations plus ruthless clearing for agriculture and grazing, and the devastating effect of forest fires have together created a major conservation problem. All countries of the world are using their timber at a far greater rate than nature can replenish it. Most countries lag behind in replenishing timber supplies. There is a danger of near exhaustion of timber resources in many countries.

- (c) Methods suggested for forest and timber conservation are:

- Control of lumbering operations so that sufficient standing timber is left to ensure natural re-growth.
- Control and protection against forest fires.
- Re-afforestation - planting natural species or exotic species in suitable areas.
- Establishment of State forests under government control through the advice of its forestry experts.
- Study and control of tree diseases.

56. State very briefly the factors which have fostered the fishing industry in Norway.

Ans. Fishing has been one of Norway's leading industries for centuries. All the Norwegian chief towns are ports and are also fishing towns - Oslo, Stavanger, Bergen, and Trondheim. Cod and herring

are the main varieties caught and are exported in the form of salted, smoked and canned fish to many parts of the world. Norwegian cod liver oil has a worldwide market as a medicine. A congregate of favourable physical and economic conditions have contributed to this.

Physically, over two-thirds of the country is so mountainous that it cannot be used. The lack of large good agricultural lowland and the limited resources of the land have made the Norwegian a seafaring people from earliest times.

Its shallow water off-shore is part of the North-East Atlantic continental shelf that stretches from the Bay of Biscay to the Barents Sea, providing plenty of plankton and excellent breeding ground for fish as sunlight can penetrate to the sea floor through water that is less than 600 feet deep and the rise and fall of tide help to carry the plankton outwards from the land.

The Norwegian coastline is very irregular. The deep narrow fiords penetrate far inland along the entire coast, all of which is kept ice-free by the relatively warm waters of the North

化學科

(廿九)

·林錫衡·

複習題二十九

複習項目 重要反應方程式(續完)

下列為一些氧化還原反應的例試寫成平衡之。

- $CuO + H_2 \rightarrow$
- $ZnO + CO \rightarrow$
- $Fe_2O_3 + CO \rightarrow$
- $K_2Cr_2O_7 + CO \rightarrow$
- $FeCl_3 + H_2S \rightarrow$
- $HNO_3 + H_2S \rightarrow$
- $KMnO_4 + H_2SO_4 + FeSO_4 \rightarrow$
- $Cu + H_2SO_4 (conc.) \rightarrow$
- $H_2S + H_2SO_4 \rightarrow$
- $C + HNO_3 \rightarrow$
- $Cu + HNO_3 (dil.) \rightarrow$
- $Cu + HNO_3 (conc.) \rightarrow$
- $SO_2 + HNO_3 \rightarrow$
- $H_2S + SO_2 \rightarrow$
- $H_2SO_3 + KMnO_4 \rightarrow$
- $FeCl_3 + SnCl_2 \rightarrow$
- $H_2S + K_2Cr_2O_7 + H_2SO_4 \rightarrow$
- $I_2 + Na_2S_2O_3 \rightarrow$
- $KMnO_4 + H_2SO_4 + H_2S \rightarrow$
- $KMnO_4 + SO_2 \rightarrow$
- $HCl + K_2Cr_2O_7 \rightarrow$
- $Cl_2 + KOH \rightarrow$
- $Cl_2 + KOH (熱濃) \rightarrow$
- $NO_2 + H_2O \rightarrow$
- $NO_2 + H_2O (熱) \rightarrow$

複習題二十八解答

- I (1) $Fe + S \rightarrow FeS$
(2) $2Na + Cl_2 \rightarrow 2NaCl$
(3) $2H_2 + O_2 \rightarrow 2H_2O$
(4) $N_2 + O_2 \rightarrow 2NO$
(5) $2CO + O_2 \rightarrow 2CO_2$
(6) $SO_2 + H_2O \rightarrow H_2SO_3$
(7) $CaO + H_2O \rightarrow Ca(OH)_2$
(8) $NH_3 + H_2O \rightarrow NH_4OH$

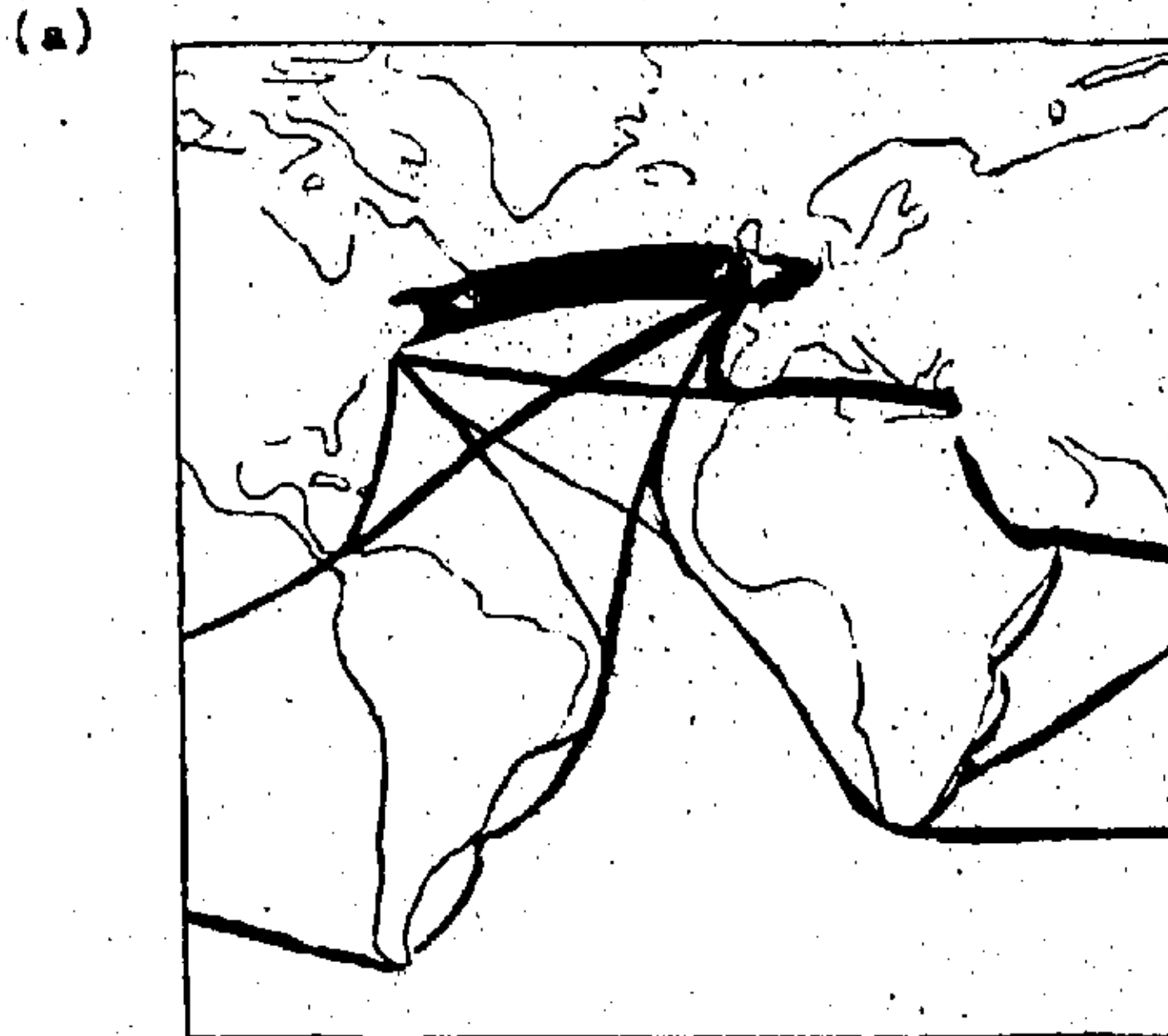
Atlantic West Wind Drift. These provide sheltered anchorage for the fishing vessels.

Norway's proximity to the dense industrial populations of the European countries is an obvious advantage. Together with development in land and water transport, it is possible for the catch to be distributed with speed and efficiency to these potential markets. The channel between the coast and the numerous islands, the 'Skerry Guard' which lie immediately off the western Norwegian coast is a relatively sheltered highway for shipping.

Under government encouragement and large private enterprising, Norwegian fishing vessels are enormous in size, well equipped and scientifically run. Stavanger claims to have the largest fish-canning installations in the world. With its floating factory ships, Norway leads the world in whaling. Its whalers are found as far away as the Antarctica.

57. (a) Show, by a sketch map, the main trans-Atlantic shipping routes.
(b) Comment briefly on the general pattern. For one route, name the terminal ports and write an account of the trade it carries.

Ans.

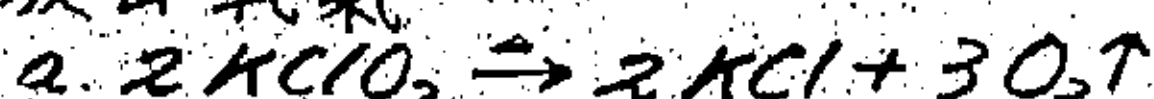


- II (1) a. $2KNO_3 \rightarrow 2KNO_2 + O_2 \uparrow$
b. $2Pb(NO_3)_2 \rightarrow 2PbO + 4NO_2 \uparrow + O_2 \uparrow$
c. $2AgNO_3 \rightarrow 2Ag + 2NO_2 \uparrow + O_2 \uparrow$
d. $NH_4NO_3 \rightarrow N_2O + 2H_2O$

(2) 放出二氧化碳



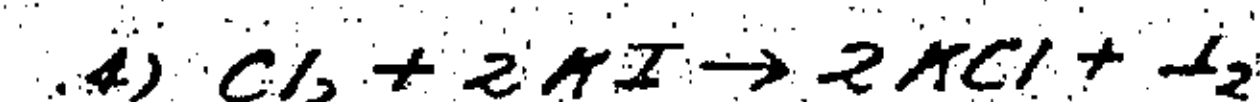
(3) 放出氧氣



(4) 放出水蒸氣



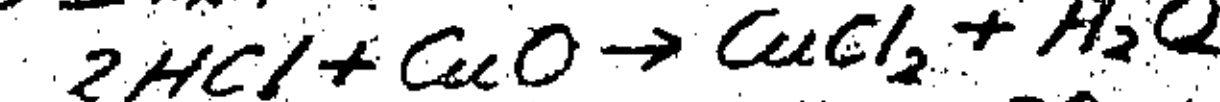
(5) 脫水作用



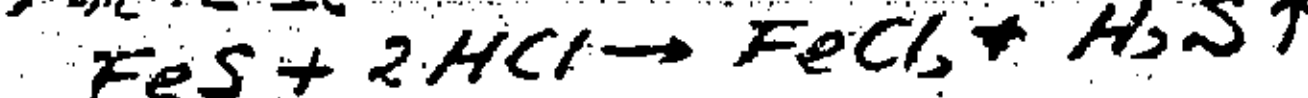
(2) 二氯化碳



(3) 鹽類和水



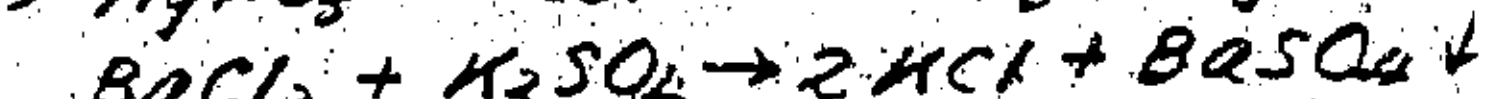
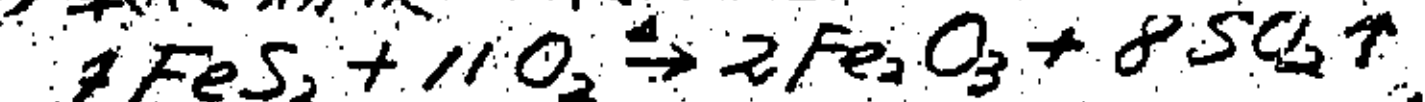
(4) 硫化氫



5) 氯氣



(6) 氯化物及二氯化硫



The Chief Ocean routes of the Atlantic

- (b) Shipping routes across the Atlantic have longer historic standing than the trans-Pacific routes and therefore carry more trade than the latter. The most frequented route is the North Atlantic route which joins north-western Europe and north-eastern United States. Several routes spread out fanwise from Europe to the West Indies, the

Panama and the Canaries whence ships may travel south-westwards to South America (Rio Janeiro and Buenos Aires) or south-eastwards to South Africa (Cape Town). Another group of routes radiate from the New York region to the Mediterranean, South Africa, eastern South America and the Panama. However, there is no important trade route in the South Atlantic because the two southern continents, South Africa and South America, produce very much the same food product and raw materials and there is little scope for interchange and

trade.

The North Atlantic route is an important link between north-western Europe and North America both of which are highly-developed, industrialised and densely populated. At the American end of this route, the major termini are New York, Philadelphia, Baltimore, Boston, Montreal, and Halifax. The European ports at the other end are London, Liverpool, Southampton, Dublin, Antwerp, Amsterdam, Rotterdam, Bremerhaven, Hamburg, Copenhagen, Göteborg, Cherbourg. Since both eastern North America and north-west Europe are manufacturing areas, the trade in manufactured goods is smaller than the trade in food and raw materials. Consequently, the westward bound cargo is less than that carried eastwards which consists of timber, wood pulp, wheat, meat, iron-ore, etc. This route carries more passenger traffic than any other sea route.

香港娛樂 京華 國賓 九龍 荷活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 亞洲

連日大爆棚 戴綠子 戴綠子 戴綠子

于倩 秦萍 媚金 釣龍 媚金 釣龍 媚金 釣龍

鉤金鉤

THE MILLIONAIRE CHASE

枚仁邵 製監

次梅上井 演導

間時整調長片



何莉莉 丁佩

陳厚 金峯

演主銜領

馬海倫 何佩珊 張佩山 顧文宗 魏平澳

連歌 泛色 宵舞 濫情



球環平太

飛女正傳 絕處逢生

華英京英

晚報 華僑

分天 類廣 告

母

王復蓉 岳飛 公秘後岳 開密事飛

THE BALLANT KNIGHTS

劍中之王

座滿早絕 俱事在實

張小燕 田小燕 吳小燕 萬小燕 萬小燕 金小燕

The Ace of Swords

紅髮姑娘

中國 央招 陵場 河看 京心 英華 油麻 華樂 寶樂

越南戰場

VIETNAM BATTLE WITHOUT FRONTLINE

紀越 最客 最面 最實

金星的負人心

星金 的負人心

風雲

晚今 場夜午

油英北 麻華京 地華河

